



# Cremona

COMUNE DI CREMONA

## CONSIGLIO COMUNALE

### Deliberazione del Consiglio Comunale

Prot. Prec. 43111/2012

NUMERO DI REGISTRO	SEDUTA DEL
36	22 ottobre 2012

Seduta Pubblica

L'anno duemiladodici addì ventidue del mese di ottobre in Cremona, nella Sala Consiliare, si è riunito il Consiglio Comunale per trattare, con la presidenza del Dott. Alessio Zanardi in qualità di Presidente del Consiglio, la partecipazione del Sig. Segretario Generale Avv. Pasquale Criscuolo e l'assistenza degli scrutatori Signori Laura Anni – Giovanni Ferraroni – Alessia Manfredini.

il seguente OGGETTO:

Modifica del regolamento comunale per la tutela e la valorizzazione delle attività agro-alimentari tradizionali locali, istitutivo della Denominazione Comunale di Origine di Cremona (De.C.O.).

All' inizio della trattazione sono presenti i seguenti Consiglieri :

<i>NOMINATIVI</i>	<i>PRESENTI</i>	<i>NOMINATIVI</i>	<i>PRESENTI</i>
ABBATE Sig.ra ANNAMARIA	SI	MANCINI Sig. RICCARDO	SI
ANNI Sig.ra LAURA	SI	MANFREDINI Sig.a ALESSIA	SI
BERNERI Sig. GIANFRANCO	SI	MARUSSICH Sig.ra MIRELLA	SI
BONALI Sig. DANIELE	SI	MASCHI Sig. DOMENICO	SI
BORSELLA Sig. ROBERTO	SI	PADOVANI Sig. SERGIO	SI
BURGAZZI Sig. DANIELE	SI	PANVINI Sig. ROBERTO	SI
CANALE Sig. SANTO	SI	PERRI Sig. ORESTE	SI
CERESA Sig. MICHELE GIUSEPPE	SI	QUINZANI Sig. FERDINANDO	SI
CORADA Sig. GIAN CARLO	SI	ROMANI Sig. GABRIELE	SI
CORRADI Sig. ALESSANDRO	SI	RUGGERI Sig.ra CATERINA MARIA	SI
EVERET Sig. GIORGIO	SI	RUGGERI Sig.ra MAURA	NO
FANTI Sig. MAURO	SI	SCHIFANO Sig. GIANCARLO	SI
FASANI Sig. FEDERICO UGO	SI	SIRI Sig. LEONARDO	SI
FERRARI Sig. EMILIANO	SI	SOREGAROLI Sig. DANIELE	SI
FERRARONI Sig. GIOVANNI	SI	VACCHELLI Sig. ANDREA	SI
GAGLIARDI Sig. GIOVANNI	SI	VENTURA Sig. MARCELLO	SI
GANDOLFI Sig. ROBERTO	SI	VITALI Sig. ROBERTO CARLO	SI
GHIDOTTI Sig. CARLALBERTO	SI	ZAFFANELLA Sig. GIACOMO BRUNO	SI
GRIGNANI Sig. LUCA ALESSANDRO	SI	ZANARDI Sig. ALESSIO	SI
GUERRESCHI Sig.ra ELENA	SI	ZANI Sig. CARLO	SI
MAFFINI Sig. ITALICO	SI		

## IL CONSIGLIO COMUNALE

### DECISIONE

Modifica, come segue, il regolamento comunale per la tutela e la valorizzazione delle attività agro-alimentari locali, istitutivo della De.C.O. (Denominazione Comunale di Origine), approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 60 del 18 dicembre 2006:

- sia nel titolo che nel corpo del regolamento, ovunque sia utilizzata la dizione “Denominazione Comunale di Origine”, la stessa si intende sostituita da “denominazione comunale”, mentre l’acronimo che ne costituisce la sigla abbreviata è modificato da “De.C.O.”, in de.co.;

- all’art. 3, il 1° comma è così sostituito:

“1. Agli effetti del presente regolamento, per “prodotto tipico locale” si intende il prodotto agro-alimentare, derivante da attività agricola e zootecnica, o dalla lavorazione e trasformazione di prodotti derivanti da attività agricola e zootecnica, ottenuto o realizzato, sul territorio del Comune di Cremona - nonchè, entro i limiti di cui al successivo art. 5, comma 6 bis, sul territorio della Provincia di Cremona - secondo modalità che si sono consolidate nei costumi e nelle consuetudini a livello locale, o che ad esse si rifanno, anche tenendo conto di tecniche innovative che ne costituiscono il naturale sviluppo e aggiornamento”;

- all’art. 5, è introdotto, dopo il comma 6, il seguente comma 6 bis:

- In deroga a quanto previsto dal precedente comma 6, la Giunta Comunale può consentire, per singoli prodotti, e con provvedimento motivato, che l’iscrizione nel registro de.co. sia estesa anche ad imprese di produzione operanti al di fuori del territorio comunale, e comunque entro i confini della Provincia di Cremona, e, quindi, a prodotti coltivati e/o realizzati in ambito territoriale provinciale, con esclusione delle attività di vendita al dettaglio e di ristorazione, purché sia garantito lo stretto legame con le tradizioni e la realtà produttiva della Città e i relativi prodotti siano facilmente reperibili nel Capoluogo; la concessione della deroga deve risultare dal disciplinare di produzione;

- il comma 2 dell’art. 7 è sostituito dal seguente:

- il logo è composto dal marchio promozionale della Città di Cremona, che raffigura un violino stilizzato, in cui la “C” posta sul lato destro fa da iniziale alla parola “Cremona”, con l’aggiunta, subito sotto alla stessa parola, della scritta “prodotti de.co.”;

- all’art. 8, comma 1, dopo “i prodotti che si fregiano della de.co. devono essere prodotti e confezionati nell’ambito del territorio del Comune di Cremona”, sono aggiunte le parole “fatti salvi i casi di deroga di cui all’art. 5, comma 6 bis”;

- all’art. 9, comma 5, il secondo punto dell’elenco è così sostituito:

- l’area geografica di produzione (che dovrà comprendere il territorio del Comune di Cremona, salvi i casi di deroga di cui all’art. 5, comma 6 bis);

- all’art. 11, 1° comma, dopo le parole “nel rispetto delle disposizioni che seguono” sono aggiunte le parole “e del manuale d’uso del logo”.

Adotta il nuovo logo identificativo della de.co. di Cremona, così come raffigurato nell’allegato A) alla presente deliberazione, per farne parte integrante e sostanziale, che diviene anche il nuovo allegato A al regolamento, in sostituzione del precedente.

Dà atto che il titolo del regolamento è modificato in “regolamento per la tutela e la valorizzazione delle attività agro-alimentari tradizionali locali – istitutivo della de.co. di Cremona (“denominazione comunale”).

Da' atto che il regolamento nel testo modificato entrerà in vigore dal primo giorno del mese successivo all'esecutività del presente provvedimento di approvazione e che da tale data si intenderanno revocati il precedente regolamento.

## **MOTIVAZIONI**

Il Comune e le Associazioni di categoria hanno collaborato alla predisposizione di un progetto di rilancio della denominazione comunale (de.co.) istituita dal Comune di Cremona per i prodotti agro-alimentari del territorio comunale, al fine di rafforzarne l'efficacia come strumento di marketing urbano e di attrattività turistica.

Il progetto, che è stato approvato dalla Commissione comunale per la de.co., prevede la revisione e ricostituzione del paniere di prodotti a denominazione comunale di Cremona già riconosciuti, conservando solo quelli effettivamente reperibili in commercio e modificando, ove necessario, i disciplinari di produzione, per adeguarli al gusto ed alle esigenze attuali.

In tale ambito, si è anche constatato, che, per alcuni prodotti, pur fortemente legati alle tradizioni di Cremona, risulta difficile trovare un numero sufficiente di produttori nell'ambito del solo territorio comunale, in quanto, a causa delle vicende storiche e/o delle esigenze produttive, l'attività produttiva si è localizzata prevalentemente in altri Comuni della Provincia.

Si rende, quindi, opportuno modificare il regolamento comunale che ha istituito e disciplinato la de.co., introducendo la possibilità di derogare al principio secondo cui possono ottenere la relativa attestazione solo le imprese che svolgono l'attività inerente la produzione entro l'ambito territoriale del Comune di Cremona.

Inoltre, per rafforzare il valore identitario della denominazione comunale, si ritiene di sostituire il logo originario, che utilizza la medesima immagine grafica adottata da altri Comuni e che è quindi poco riconoscibile, con il nuovo logo riprodotto nell'allegato A alla presente deliberazione, che raffigura il marchio promozionale della Città di Cremona, personalizzato con la scritta "prodotti de.co.".

Risulta, inoltre, opportuno modificare la dizione "Denominazione Comunale di Origine" in "denominazione comunale" e la relativa sigla da "De.C.O.", in "de.co.", sia per uniformarsi alla terminologia adottata dalla maggior parte dei Comuni, sia anche in relazione alla possibilità di attribuzione del riconoscimento ai produttori della Provincia di Cremona, che fa venir meno il presupposto dell'origine strettamente comunale dei prodotti.

A conclusione del percorso istruttorio, acquisiti i pareri favorevoli espressi dagli organi competenti (vedi Pareri), il Consiglio Comunale ha deciso di modificare, come sopra indicato, il vigente regolamento comunale per la tutela e la valorizzazione delle attività agro-territoriali locali, istitutivo della De.C.O. (Denominazione Comunale di Origine), approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 60 del 18 dicembre 2006.

## **EFFETTI E MODALITÀ DI ATTUAZIONE**

Dopo l'approvazione delle modifiche regolamentari, verrà attivata la nuova procedura, per l'eventuale concessione della deroga di cui all'art. 5, comma 6 bis, per quei prodotti de.co. di Cremona, per i quali sia riscontrata la sussistenza dei necessari presupposti.

Il Direttore dell'Unità di Staff Marketing Urbano e Territoriale invierà il nuovo logo de.co. a tutte le imprese iscritte nel registro comunale dei produttori de.co., autorizzandone l'utilizzo, per fini promozionali, in sostituzione del precedente logo.

Il presente provvedimento non comporta spese a carico del bilancio comunale.

Mandare copia del presente provvedimento ai Settori Segreteria Generale, Polizia Municipale, alla P.O. Comunicazione, alla P.O. Sportello Unico Imprese e all'Unità di Staff Marketing Urbano e Territoriale, per quanto di competenza.

## **NOTE**

---

### **PERCORSO ISTRUTTORIO**

- Deliberazione del Consiglio Comunale n. 60 del 18 dicembre 2006, esecutiva a' sensi di legge, avente ad oggetto: "Approvazione del regolamento comunale per la tutela e la valorizzazione delle attività agro-alimentari territoriali locali. Istituzione della De.C.O. (Denominazione Comunale di Origine).".

- Verbali delle riunioni della Commissione Comunale per la De.C.O. del 15 ottobre 2010, 5 dicembre 2011 e 29 maggio 2012.

- Pareri e contributi delle Associazioni di categoria.

- Relazione del Direttore dell'Unità di Staff Marketing Urbano e Territoriale in data 12 giugno 2012.

Commissione consiliare permanente attinente il Bilancio, lo Sviluppo Economico, le Aziende: parere favorevole espresso nella seduta del 18 settembre 2012.

### **NORMATIVA**

### **PARERI**

*Parere favorevole espresso come previsto dall'articolo 49 del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267 in data 14 giugno 2012 e in data 19 settembre 2012 dal Direttore dell'Area Gestione Territorio sulla regolarità tecnica.*

Ai sensi del citato articolo 49 del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267, non comportando impegno di spesa, non è necessario chiedere il parere del Direttore del Settore Economico Finanziario sulla regolarità contabile.

### **FINANZIAMENTO**

Terminata la discussione, durante la quale sono usciti i Consiglieri Sig. Daniele Burgazzi, Sig. Gianfranco Berneri, Sig. Daniele Soregaroli, Sig. Alessandro Corradi, Sig. Daniele Bonali, Sig.ra Annamaria Abbate, Sig. Mauro Fanti, Sig. Ferdinando Quinzani, Sig.ra Elena Guerreschi, Sig.ra Caterina Ruggeri, Sig. Giovanni Gagliardi, Sig. Santo Canale, Sig.ra Alessia Manfredini (viene nominato scrutatore il Consigliere Sig. Giancarlo Schifano), Sig. Riccardo Mancini e il Sig. Gian Carlo Corada, pertanto i presenti sono n. 25, il Presidente pone in votazione la deliberazione, votazione che viene resa in forma palese a mezzo di sistema elettronico.

Essa ottiene il seguente risultato:

<b>voti favorevoli</b>	<b>n. 25</b>
<b>voti contrari</b>	<b>n. /</b>
<b>astenuti</b>	<b>n. /</b>

Constatato l'esito della votazione, debitamente accertato dagli scrutatori, proclamato dal Presidente e riconosciuto dai presenti

**IL CONSIGLIO APPROVA ALL'UNANIMITA'**

FS/pd

Del che si è redatto il presente atto che, a' sensi degli articoli 79 e 110 del Regolamento del Consiglio Comunale, viene sottoscritto come appresso:

IL PRESIDENTE

(Dott. Alessio Zanardi)

IL SEGRETARIO GENERALE  
VERBALIZZANTE

(Avv. Pasquale Criscuolo)

DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO COMUNALE N. 36 ASSUNTA NELLA SEDUTA DEL 22 OTTOBRE 2012

---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Si attesta

- che il presente atto verrà pubblicato, a' sensi dell'art. 124, comma 1°, del decreto legislativo 18 agosto 2000 n° 267 e dell'art. 32 della Legge 18 giugno 2009, n. 69, nel sito informatico del Comune, ove rimarrà per 15 giorni consecutivi dal 29 ottobre 2012 al 12 novembre 2012.

Cremona, lì 26 ottobre 2012

IL SEGRETARIO GENERALE  
(*Avv. Pasquale Criscuolo*)

